Machine Translated by Google

NÁVOD K POUŽITÍ



Sádrová stěrka

KD1544

MODEL: PSM-370

CE

PŮVODNÍ POKYNY

Machine Translated by Google

Obsah

VAROVÁNÍ/INFORMAČNÍ SYMBOLY 3

POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ 3

TECHNICKÉ ÚDAJE.....4

BEZPEČNOST 4

OBECNÉ POZNÁMKY 4

Ohledně hladiny hluku.....4

Ohledně elektrické bezpečnosti 4

Ohledně pozice 5

Ohledně osobní bezpečnosti 5

Ohledně správného provozu.....6

Další hrozby.....7

POPIS ZAŘÍZENÍ 8

PŘEDBĚŽNÉ KROKY 8

PROVOZ ZAŘÍZENÍ 8

Příprava zednické lžíce k práci.....8

Spuštění hladičky.....9

ÚDRŽBA A SERVIS.....9

Údržba 9

Vnější kontrola. 9

Kontrola volnoběžných otáček.....9

Výměna kartáčů.....9

SERVIS 10

ZÁRUKA..... 10

Výjimky ze záruky výrobce 10

LIKVIDACE POUŽITÝCH PŘÍSTROJŮ 11

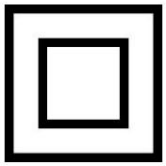
ÚDAJE VÝROBCE 12

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ..... 12

SCHÉMA DÍLŮ 13

Machine Translated by Google

VAROVÁNÍ/INFORMAČNÍ SYMBOLY

	VAROVÁNÍ: Před použitím tohoto zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní opatření. Uschovejte si tento návod.
	POZNÁMKA: Doporučuje se ochrana očí.
	POZNÁMKA: Doporučuje se ochrana sluchu.
	POZNÁMKA: Doporučuje se nošení protiprachové masky.
	Izolační třída II

POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

Sádrová zednická lžíce je určena k vyhlazování a vyhlazování vápenocementových a sádrových omítek v interiéru i exteriéru pomocí pracovního kotouče vybaveného houbičkami s vlastnostmi přizpůsobenými danému úkolu. Místo standardního pracovního kotouče umožňuje použití škrabacích kotoučů (vybavených ocelovými hroty) vyhlazení povrchových nerovností „staré“ omítky, odstraňování tapet a odstraňování maltových usazenin mezi cihlami nebo zaschlé omítky z betonových podlah.

Zařízení smí být opravováno a udržováno pouze v autorizovaném servisním středisku.

Strojní hladička by měla být používána pouze k určenému účelu. Jakékoli jiné použití, než je popsáno v tomto návodu, je považováno za nevhodné. Za jakékoli škody nebo zranění způsobené nesprávným použitím je zodpovědný uživatel/majitel, nikoli výrobce. Za účelem vylepšení svých produktů si výrobce vyhrazuje právo provádět jakékoli změny u výše uvedeného produktu.

Z bezpečnostních důvodů nesmí být zařízení používáno dětmi a dospívajícími mladšími 18 let ani osobami pod vlivem alkoholu, léků nebo jiných omamných látek.

Pokud nejste s touto uživatelskou příručkou obeznámeni, pečlivě si ji prosím přečtěte před prvním použitím zařízení.

Machine Translated by Google

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	KD1544
Napájení	230 V / 50 Hz
Výkon motoru	1050 W
Otáčky bez zatížení	110/min-1
Průměr kotouče	370 mm
Hladina akustického tlaku LpA	88,6 dB(A) kW(A) = 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu LWA	99,6 dB(A) kW(A) = 3 dB(A)
Hodnota vibrační emise ah	1 528 m/s2 k=1,5 m/s2
Čistá hmotnost	3,9 kg
Třída ochrany	II.

ZABEZPEČENÍ

Před použitím tohoto elektrického nářadí si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Uschovejte si jej pro budoucí použití. Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení těchto pokynů.

Největší nebezpečí hrozí při provádění následujících zakázaných činností:

a) Používání zednické lžíce dětmi a osobami s omezenými manuálními dovednostmi, fyzické i psychické.
b) Používání zednické lžíce pod vlivem alkoholu, drog nebo jiných omamných látek.
c) Používání lopatky k jiným účelům než k sekání, jak je popsáno v návodu k obsluze, pokud jsou v blízkosti se nacházejí lidé, zejména děti nebo zvířata.
d) Používání hladičky osobami, které nejsou seznámeny s návodem k obsluze.
e) Používání zednické lžíce bez vhodného ochranného oděvu a Obuv, která chrání vaše nohy.
f) Používání hladičky s poškozenými ochrannými kryty nebo krytem, nebo bez řádného instalovaná bezpečnostní zařízení.

OBECNÉ POZNÁMKY

Ohledně hladiny hluku

Hladina hluku vydávaného hladičkou při volnoběhu a všech otáčkách je nižší než povolená úroveň stanovená polskými předpisy, a proto je považována za bezpečnou hladinu hluku. Uvedená hodnota vibrací byla měřena standardizovanými postupy a může se lišit v závislosti na způsobu použití elektrického nářadí. Ve výjimečných případech může uvedenou hodnotu překročit. Upozorňujeme, že vystavení hluku může způsobit poškození nebo ztrátu sluchu.

Ohledně elektrické bezpečnosti

a) Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Nikdy zástrčku nijak neupravujte. Nepoužívejte prodlužovací kabely s elektrickým nářadím, které má kabel s ochranným uzemňovacím vodičem.

Machine Translated by Google

- Žádné úpravy zástrček a zásuvek nesnižují riziko úrazu elektrickým proudem.

b) Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou potrubí,
ohřívače, radiátory ústředního topení a ledničky.
- Dotyk s uzemněnými částmi zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhku.
- Pokud se do elektrického nářadí dostane voda, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.

d) Nezacházejte s napájecím kabelem nesprávně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení, tažení elektrického nářadí ani k odpojení napájecího kabelu ze zásuvky. Udržujte napájecí kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.

- Poškozené nebo zamotané připojovací kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

e) Pokud se elektrické nářadí používá venku, připojovací kabely
by měly být prodlouženy prodlužovacími kabely určenými pro venkovní použití.
- Použití prodlužovacího kabelu určeného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

f) Pokud je provozování elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte proudový chránič (RCD) jako ochranu proti napájecímu napětí.
- Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Ohledně pozice

a) Pracoviště by mělo být udržováno v čistotě. Mělo by být udržováno v dobrém stavu.
osvětlené.
- Nedostatečné osvětlení nebo nepořádek na pracovišti může způsobit nehody.

b) Nepoužívejte zařízení ve výbušném prostředí ani v blízkosti hořlavých látek.
kapaliny, plyny nebo prach.
- Při používání elektrického nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit hořlavé látky.

c) Udržujte děti a přihlížející mimo dosah prostor, kde se používá elektrické nářadí.
- Rozptýlení pozornosti při práci s nářadím může vést ke ztrátě kontroly a zranění osob.

Ohledně osobní bezpečnosti

a) Při práci s elektrickým nářadím buďte ostražití, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.

- Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění osob.

b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranné brýle.
- Nošení ochranných pomůcek, jako je protiprachová maska, protiskluzová obuv, helma nebo ochrana sluchu, za vhodných podmínek snižuje riziko zranění.

Machine Translated by Google

c) Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení a/nebo baterii, před zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, že je vypínač v poloze vypnuto.

- Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení elektrického nářadí k síti, když je spínač v zapnuté poloze, může způsobit nehodu.

d) Před zapnutím elektrického nářadí vyjměte všechny klíče.

- Klíč ponechaný připevněný k rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.

e) Při práci se zařízením se vyhýbejte nepřirozeným polohám. Poloha obsluhy
zařízení, držení těla při práci by mělo být stabilní a vyvážené.
- Správná pracovní poloha zajišťuje lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v neočekávaných situacích.

f) Oblékejte se vhodně. Nenoste volné oblečení ani šperky.
Udržujte vlasy, oděv a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí.
- Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zamotat do pohyblivých částí.

g) Pokud jsou zařízení uzpůsobena k připojení externího odsávání a absorbéru prachu
prachu, ujistěte se prosím, že jsou správně připojeny a používány.
- Používání lapačů prachu může snížit rizika spojená s prachem.

Ohledně správného provozu

a) Nezapínejte zařízení, pokud se nepoužívá. Po ukončení práce nebo při výměně nástrojů se ujistěte, že nedojde k náhodnému stisknutí vypínače.

- Náhodné zapnutí zařízení může způsobit nehodu.

b) Nepřetěžujte zařízení. V případě potřeby použijte jiné zařízení s vyšším výkonem.
Používejte pouze nepoškozená zařízení, zejména ta s funkčním vypínačem, jehož nesprávná obsluha může vést k nekontrolovanému spuštění zařízení.

- Náhodné zapnutí zařízení může způsobit nehodu.

c) Pravidelně čistěte zařízení a kontrolujte jeho technický stav. Před použitím zařízení
Zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují hladce a nejsou zablokované.
- Používání vadného vybavení může vést k nebezpečným situacím
zdraví.

d) V případě potřeby zkontrolujte zařízení a poškozené díly zašlete k opravě, nejlépe do
autorizované servisní středisko.
- Oprava zařízení svépomocí může vést k situacím ohrožujícím zdraví.

e) Před seřizováním zařízení, výměnou pracovních nástrojů nebo po ukončení práce s nástrojem vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Toto preventivní opatření zabraňuje náhodnému spuštění elektrického nářadí.

f) Při přenášení elektrického nářadí nejprve vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
elektrická instalace. Rukojeť zařízení se používá k přenášení.
- Nepřenášejte zařízení tahem za napájecí kabel.

g) V případě poruchy okamžitě vypněte elektrické nářadí a odpojte jej ze zásuvky. Poté zkontrolujte příčinu poruchy a v případě potřeby odneste nářadí do autorizovaného servisního střediska.

Machine Translated by Google

- Oprava elektrického nářadí svépomocí může vést k poškození nebo nebezpečným situacím.

h) Jev zpětného rázu:

- Jedná se o náhlou, nekontrolovanou reakci zařízení na sevřený nebo zaseknutý pracovní nástroj. Sevřený nebo zaseknutý obrobek vede k náhlému zastavení rotujícího nástroje, což způsobí prudké trhnutí zařízení.
- Zpětný ráz je důsledkem nesprávného nebo nesprávného používání zařízení a nedodržování bezpečnostních postupů uvedených v návodu k obsluze zařízení.
- Metody pro prevenci zpětného rázu:
- zařízení by mělo být drženo pevně a bezpečně a poloha rukou a těla by měla zabránit vzniku zpětného rázu nebo tento jev zmírnit, pokud k němu dojde,
- držte ruce dál od rotujících pracovních nástrojů.

i) Abyste předešli nebezpečným situacím, přepravujte elektrické nářadí v originálním obalu.

Další hrozby

I když je elektrické nářadí provozováno podle pokynů, vždy existuje riziko nebezpečí. V závislosti na konstrukci a provedení elektrického nářadí se mohou vyskytnout následující nebezpečí:

- Poškození plic, pokud se nepoužívá vhodná protiprachová maska.
- Poškození sluchu, pokud se nepoužívá vhodná ochrana sluchu.
- Negativní účinky na zdraví v důsledku vibrací paží a rukou, pokud je zařízení používáno po dlouhou dobu nebo nevhodným způsobem a bez kontrol.

Machine Translated by Google

POPIS ZAŘÍZENÍ



1.	Zásuvka kartáče	4.	Drticí kotouč
2.	Nastavitelná rukojeť	5.	Přepínač
3.	Kotouč pro montáž pracovních kotoučů	6.	Zámek spínače

PŘEDBĚŽNÉ KROKY

a) Otevřete obal a poté vyjměte zařízení.

b) Odstraňte ochrannou fólii a přepravní pojistky (pokud existují).

c) Zkontrolujte, zda obal obsahuje odnímatelné části a klíče.

d) Zkontrolujte, zda zařízení a příslušenství nebyly během přepravy poškozeny.

e) Uschovejte si obal.

VAROVÁNÍ! Zařízení a obal nejsou hračky! Uchovávejte mimo dosah dětí. Nebezpečí spolknutí nebo udušení.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Příprava stěrky k práci

Pro přípravu stěrky k práci postupujte takto:

- našroubujte pracovní kotouč na vřeteno

- Na kotouč připevněte houbu, jejíž vlastnosti odpovídají požadavkům zpracovávaného materiálu (typ omítky), nebo jiný pracovní nástroj. Pracovní nástroj by měl být připevněn centrálně k kotouči.

- připevněte přídavnou rukojeť k tělu pomocí šroubů M6 a pevně utáhněte

Machine Translated by Google

- zapojte napájecí kabel hladičky do zásuvky.

Spuštění hladicí lžíce

- Poznámka: Zkontrolujte, zda je spínač hladičky vypnutý.

Chcete-li spustit stěrku, postupujte takto:

- po zapojení zástrčky do síťové zásuvky stiskněte tlačítko napájení na ochranném spínači (volitelné pro model s hladičkou).

Při zahlazování by měl být povrch kotouče s houbovým kotoučem v kontaktu s povrchem, který se zahlazuje. V případě potřeby kotouč přitlačujte a sledujte výsledek.

Ošetřenou omítku je třeba dle potřeby navlhčit.

- Tělo hladičky by mělo být čisté a větrací otvory volné. Veškeré usazeniny sádry na těle by měly být odstraněny a větrací otvory vyčištěny.

Z rukojeti, zejména kolem konektoru, by měly být odstraněny veškeré nečistoty, aby se zabránilo zaseknutí klíče v rukojeti.

- Nepoužívejte hladičku s poškozeným ochranným spínačem.
- Nepoužívejte hladičku bez ochranného spínače (pokud je k dispozici).

ÚDRŽBA A SERVIS

Údržba

Po dokončení práce a vyčištění nástroje se doporučuje zkontrolovat technický stav výrobku, včetně:

Vnější kontrola.

Inspekce se skládá z kontroly:

- tělo motoru, hlava, rukojeť (praskliny a zlomeniny),
- připojovací kabel s ochranou proti ohnutí (praskliny a prořízntutí izolace, spálení, deformované kolíky zástrčky),

- ovládání spínače a jeho zámku,

Kontrola volnoběžných otáček

Kontrola převodového poměru zahrnuje zapojení elektrického nářadí do sítě a přivedení jmenovitého napětí na 5–10 sekund. Během této doby věnujte pozornost následujícímu:

- okamžitý start,
- dokonce i práce,
- hladina hluku převodů a ložisek,
- jiskření kartáčů,
- úroveň vibrací.

Jakékoli nesrovnalosti pozorované v provozu elektrického nářadí během kontroly nebo provozu, zejména ty, které se projevují jako zvýšené jiskření kartáčů, zahřívání tělesa nebo zvýšený hluk, jsou signálem k tomu, abyste nářadí odnesli do servisního střediska k odborné kontrole nebo opravě.

Výměna kartáčů

Pokud jsou kartáče poškozené nebo opotřebované na délku 6 mm (nové kartáče jsou dlouhé přibližně 16 mm), měly by být vyměněny. Mezi známky opotřebovaných kartáčů patří jiskření. Pokud je opotřebovaný nebo poškozený pouze jeden kartáč, měly by být vyměněny oba.

Používejte pouze kartáče doporučené výrobcem. Nezaměňujte ani neprohazujte kartáče, když je hladička v provozu. Chcete-li kartáče vyměnit, postupujte takto:

- vytáhněte zástrčku připojovacího kabelu ze zásuvky;

Machine Translated by Google

- odšroubujte dva šrouby upevňující kryt kartáče a poté jej sejměte;
- umístěte zednickou lžíci tak, aby opotřebovaný kartáč vyklouzl vlastní vahou. Stejným způsobem vyjměte druhý kartáč;
- vyčistěte vnitřek zednické lžíce stlačeným vzduchem od prachu z kartáčů a omyjte komutátor extrakčním benzínem;
- vložte nový kartáč a ujistěte se, že se v držáku kartáče posouvá bez zasekávání nebo nadměrné vůle;
- vložte dlaždici do výřezů držáku kartáče tak, aby přilnula ke kartáči;
- uvolněte spirálovou pružinu;
- nasaďte kryt kartáče a upevněte jej šrouby.

Pokud je nutné otočit komutátor, je třeba zednickou lžíci odnést do servisního střediska.

Po výměně kartáčů za nové nechte hladičku běžet 15 minut na volnoběh (bez zatížení), aby se zaběhly.

Pokud kartáče po záběhu nadměrně jiskří, měla by být hladička opravena v servisní dílně.

Během druhé výměny kartáčů se doporučuje vyměnit mazivo v převodovce.
Ujistěte se, že jsou otvory pro vstup a výstup vzduchu vždy volné.
Očistěte kryt stěrky měkkým, vlhkým hadříkem. Nepoužívejte chemikálie ani čisticí prostředky.

SERVIS

Opravy elektrického nářadí by měl provádět pouze kvalifikovaný personál s použitím originálních náhradních dílů.

ZÁRUKA

Během záruční doby má kupující nárok na bezplatnou opravu vzniklou v důsledku výrobních vad.

Záruka je platná pouze tehdy, je-li výrobek doručen do prodejního místa v kompletním stavu, nerozebraný, spolu s dokladem o koupi a správně vyplněným záručním listem.

Výjimky ze záruky výrobce

Vznikají, když zařízení vykazuje poškození v důsledku přirozeného opotřebení nebo nesprávného zacházení (např. přetížení, vyvíjení nadměrného tlaku – zejména praskliny nebo zlomy v plastových částech a další mechanické poškození a vady vzniklé v důsledku takového poškození).

Záruka se nevztahuje na součásti nástroje, které mohou být poškozeny v důsledku přirozeného opotřebení nebo přetížení (např. srážecí kotouče, rukojeti a upínače, ochranné kryty, součásti pouzdra a případné krycí prvky).

LIKVIDACE POUŽITÝCH ZAŘÍZENÍ



Na konci své životnosti by tento výrobek neměl být likvidován s běžným domovním odpadem. Místo toho by měl být odevzdán do sběrného dvora pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Toto je označeno symbolem na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu. Opětovným použitím, recyklací materiálů nebo jiným využitím použitých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Machine Translated by Google

KRAFT&DELE
PROFESSIONAL

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Autorizovaný zástupce výrobce: FOREINTRADE SP.Z OO
Adresa oprávněného zástupce: GROCHOWSKA 341 LOK.174;03-822 VARŠAVA

PROHLÁŠUJEME, ŽE VÝROBEK SPLŇUJE EVROPSKÉ NORMY

Název produktu: SÁDROVÁ HLAVA (označená ochrannou známkou Kraft&Dele)
Model KD1544 /PSM-370
Údaje o produktu: Napájení 230 V / 50 Hz
Prohlášení:

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic ES:

1. Směrnice o strojních zařízeních MD 2006/42/ES 2.
Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě EMC 2014/30/EU

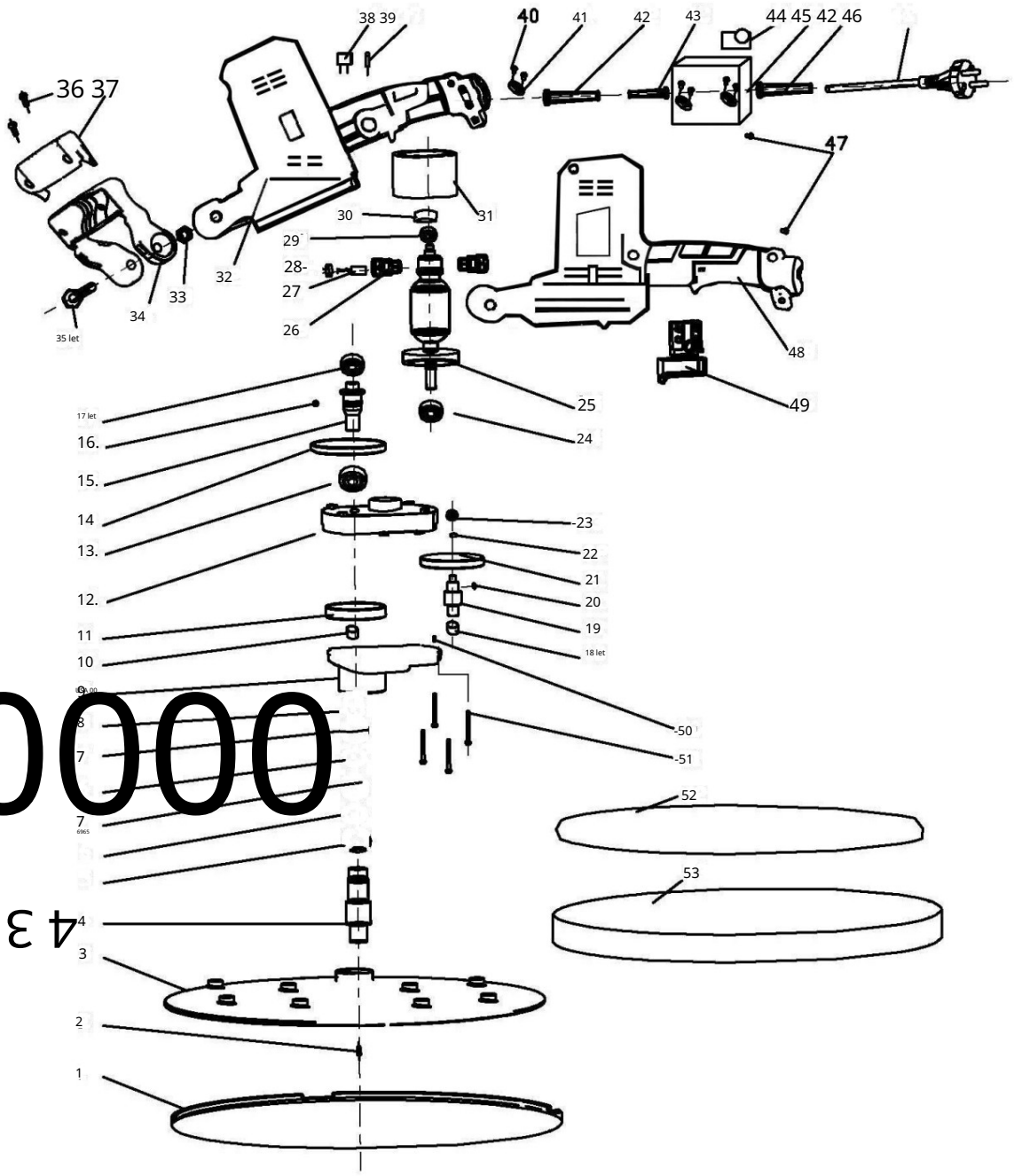
Podle norem:

EN55014-1:2017
EN55014-2:2015
EN61000-3-2:2014
EN61000-3-3:2013

Certifikát číslo N1966AB08URJ32523 vydaný společností LCIE China Company Limited dne 28. 8. 2019
.
Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: Ma Dong Hui, Grochowska
341 lok.174
03-822 Varšava

Ma Dong Hui, Varšava, 16. března 2020

Machine Translated by Google



00000

Machine Translated by Google